

## **CONTRAT DE PARTENARIAT EXPEDIA**

Vous et Expedia concluez Le présent Contrat de Partenariat Expedia (l'« Accord »), qui entrera en vigueur à la date qui vous sera communiquée par Expedia une fois l'Accord traité . Le présent Accord expose les conditions selon lesquelles Expedia peut rendre les chambres fournies par vous en vertu du présent Accord disponibles à la réservation pour les clients dans le Système Expedia. Votre Accord comprend les Conditions spéciales et les conditions générales . Les termes portant une majuscule et non définis dans les Conditions spéciales sont définis dans les Conditions générales.

### **CONDITIONS GÉNÉRALES**

#### **A. RÉSERVATIONS EXPEDIA COLLECT ET HOTEL COLLECT**

- 1. Rémunération.** Pour chaque nuitée en Réservation de chambre seule, Expedia percevra une rémunération égale au Pourcentage de Rémunération du Prix total de la chambre (« Rémunération »). Vous pouvez augmenter la Rémunération à Votre seule discrétion.
- 2. Types d'accord.** Si votre type d'accord est « **Expedia Traveler Preference** », Expedia peut, à sa seule discrétion, mettre vos chambres à disposition en tant que Réservations Hotel Collect ou Expedia Collect. Si votre type d'accord est « **Hotel Collect Only** », Expedia ne mettra pas vos chambres à disposition en tant que Réservations Expedia Collect. Si votre type d'accord est « **Expedia Collect Only** », Expedia ne mettra pas vos chambres à disposition en tant que Réservations Hotel Collect.
- 3. Réservations Expedia Collect.** Pour chaque Réservation Expedia Collect, Expedia agit en tant que facilitateur de la réservation. Si vous vous trouvez au sein de l'Union européenne, Expedia facilite les réservations pour Votre compte, mais en son propre nom. Expedia percevra les avances de paiement des clients. Sauf accord contraire entre les Parties, vous êtes responsable du recouvrement des Frais d'hôtel directement auprès des clients . Pour chaque Réservation Expedia Collect, Vous percevrez un montant égal au Prix total de la chambre moins la Rémunération (« **Montant EC perçu** »). Pour chaque Réservation Expedia Collect, Expedia Vous remettra le Montant EC perçu et les Taxes payées par le client (hormis si Expedia est tenu de verser les Taxes directement aux autorités fiscales), comme indiqué dans la Section A.4.
- 4. Réservations Expedia Collect** . les montants qui vous sont dus au titre des Réservations Expedia Collect vous seront versés via une procédure de paiement approuvée par Expedia et disponible sur Expedia Partner Central ou autre. Afin de percevoir les montants dus au titre des Réservations Expedia Collect, vous pouvez choisir d'utiliser un système de carte de crédit à usage unique, si cette option vous est proposée par Expedia. Dans ce cas, Expedia Vous fournira une carte de crédit à usage unique pour chaque Réservation Expedia Collect concernée. Vous utiliserez cette carte de crédit pour encaisser le Montant EC perçu et les Taxes (hormis si Expedia est tenu de verser les taxes directement aux autorités fiscales) rapidement après le départ du client ou, sous réserve de la Section D.2, après l'annulation ou la non-présentation du client, ou encore selon les conditions autorisées par écrit par Expedia. Si Expedia met à Votre disposition un processus de facturation électronique et si Vous choisissez de l'utiliser, pour chaque Réservation Expedia Collect, Vous adresserez à Expedia une demande de paiement électronique sous un délai de 12 mois après la date de départ, d'annulation ou de non-présentation du client. Vous devez envoyer Toutes les demandes de paiement par voie électronique, par l'intermédiaire du système de facturation Expedia applicable, ou d'une autre manière stipulée par Expedia. Chaque demande de paiement précisera, pour chaque réservation, le nom du client, le numéro de réservation Expedia, les Tarifs applicables, les frais d'hôtel et les taxes. Expedia paiera tous les montants non contestés sous un délai de 30 jours (7 jours pour les établissements situés en Australie, en Nouvelle-Zélande ou à Hong Kong) après réception de la demande de paiement envoyée par voie électronique. Si Vous ne débitez pas la carte de crédit à usage unique concernée ou n'envoyez pas de demande de paiement à Expedia, conformément à la présente Section, tous les montants dus au titre d'une Réservation Expedia Collect sous un délai de 12 mois après le départ, l'annulation ou la non-présentation du client, ni Expedia ni le client n'auront d'autres obligations eu égard à cette Réservation. Vous appliquerez chaque paiement reçu à la demande de paiement correspondante ainsi payée et Vous n'appliquerez pas les paiements reçus aux montants

[d'autres demandes de](#) paiement ou à [des montants dus](#) dans un tout autre cadre. Expedia [peut](#) à tout moment modifier ou mettre à jour son système de [paiement](#), ses modes de paiement et [son système](#) ou ses conditions de facturation.

5. Réservations Hotel Collect. Pour chaque Réservation Hotel Collect, Expedia [agira](#) de manière à faciliter [la réservation et pour les pays d'Europe, Expedia agira](#) pour Votre compte et en Votre nom, [mais vous êtes](#) responsable du recouvrement de tous les montants concernés directement auprès des clients lors de leur départ, sauf si [vous et Expedia vous êtes mis d'accord sur un autre délai](#) de recouvrement. Pour chaque Réservation Hotel Collect, Vous payerez à Expedia la Rémunération [selon les indications de](#) la Section A.6.

6. **Paiement des Réservations Hotel Collect.** Expedia Vous enverra des [demandes de paiement](#) pour les Réservations Hotel Collect par [le biais](#) du système de facturation Expedia applicable. Vous acceptez de [payer](#) toutes les [demandes de paiement](#) dues au titre des Réservations Hotel Collect à [la réception de chaque demande de paiement](#), au moyen [d'une](#) des options de paiement mises à Votre disposition dans Expedia Partner Central [ou de toute autre méthode indiquée par](#) Expedia. Vous acceptez de ne pas [utiliser de système de traitement des paiements](#) tiers pour traiter les paiements des Réservations Hotel Collect en Votre nom sans le consentement préalable d'Expedia. Expedia [peut vous facturer](#) des frais [en cas d'utilisation](#) d'un système de [traitement des paiements tiers](#). Si, [en raison](#) du mode de paiement que Vous avez choisi, Expedia se voyait facturer des frais bancaires ou autres frais similaires, Vous acceptez expressément de rembourser ces frais [à Expedia. Si vous ne payez pas Expedia dans les](#) 15 jours [à compter de](#) la date de la [demande de paiement, vous vous verrez appliquer](#) des intérêts de retard [au minimum](#) équivalents [à 2 % ou](#) au montant maximum légal autorisé du solde dû pour chaque mois complet ou entamé de retard de paiement.

## **B. RÉSERVATIONS CIBLÉES**

1. **Réservations de forfaits voyage et Réservations opaques.** Pour chaque Formule tarifaire applicable à des Réservations Expedia Collect et Hotel Collect que Vous proposez, Vous [créerez, ou Expedia créera](#) pour Vous, une Formule tarifaire [applicable aux](#) Réservations de forfaits voyage [et/ou aux Réservations opaques](#). Sauf [indication](#) contraire [dans la présente Section](#), Expedia peut proposer [à la réservation toutes les chambres que vous mettez à disposition dans le cadre de cet Accord en tant que](#) Réservation [de forfait voyage ou Réservation opaque](#). Pour chaque nuitée couverte par une Réservation de forfait voyage ou une Réservation opaque, [vous percevrez une somme égale \(a\) au](#) Montant [EC](#) perçu pour [la Formule tarifaire de la Réservation Expedia Collect correspondante, moins le Pourcentage sur les réservations ciblées \(« Montant perçu sur le forfait voyage »\) et \(b\) aux](#) Taxes payées par le client (hormis si Expedia est tenu de [payer](#) les Taxes directement aux autorités fiscales). Vous pouvez [augmenter le Pourcentage sur les réservations ciblées à votre seule discrétion. Vous pouvez également, par l'intermédiaire d'Expedia Partner Central, retirer ou appliquer](#) des restrictions de disponibilité sur les Formules tarifaires pour les Réservations de forfaits voyage, dans la mesure où [vous communiquez au préalable](#) ces restrictions à Expedia. Vous pouvez cesser de participer aux Réservations opaques au moyen d'un préavis écrit de 10 jours adressé à Expedia.

2. **Réservations ciblées de chambres seules.** Pour chaque Formule tarifaire applicable à des Réservations Expedia Collect et Hotel Collect que Vous proposez, Vous acceptez [de créer ou qu'Expedia crée](#) pour Vous une Formule tarifaire [retranchée du Pourcentage sur les réservations ciblées, qui pourra être utilisée par Expedia](#) pour les Réservations ciblées de chambres seules [ou pour ajuster les tarifs de vos chambres publiés par le biais de vos propres canaux de distribution ou de canaux de distribution tiers](#). Pour chaque nuitée couverte par une Réservation [ciblée](#) de chambre seule, Vous percevrez une somme égale au Prix [total](#) de la chambre faisant l'objet de [la](#) Réservation [ciblée de chambre seule](#) moins la Rémunération, à laquelle s'ajoutent les Taxes payées par le client (hormis si Expedia est tenu de verser les Taxes directement aux autorités fiscales). [Sauf accord contraire entre les Parties,](#) Vous pouvez cesser de participer aux Réservations ciblées de chambres seules [ou au service d'ajustement des tarifs mentionné dans la présente Section en vous retirant comme indiqué dans](#) Expedia Partner Central.

3. **Paiements des Réservations ciblées.** Si Expedia [reçoit le paiement du client pour une Réservation ciblée, vous percevrez](#) les sommes dues de [la part d'Expedia](#) de la même [manière](#) que [vous percevez celles des](#) Réservations Expedia Collect. [Si vous êtes en charge de collecter le paiement du client pour une Réservation ciblée, vous payerez](#) Expedia [de la même manière](#) que [pour les](#) Réservations Hotel Collect.

#### C. CHAMBRES, TARIFS ET DISPONIBILITÉ

1. **Tarifs.** [À moins que vous ne vous situiez en Australie,](#) Vous acceptez que les Tarifs et les Formules tarifaires fournis à Expedia soient équivalents à ou plus favorables que ceux [mis à disposition](#) par le biais de Vos propres canaux de réservation publique en ligne ou de distribution [publique en ligne.](#) [Vous ferez en sorte que toutes les](#) règles, restrictions, politiques et/ou conditions (y compris les [conditions d'annulation](#)) applicables à toute chambre que Vous proposez par le biais du Système Expedia ne [soient](#) pas plus restrictives que celles applicables à une chambre analogue que Vous proposez par le biais de Vos propres canaux de réservation publique en ligne ou de distribution [publique en ligne.](#) Sous réserve des Sections [E.2](#) et [E.5](#), et sauf accord contraire, Vous demandez à Expedia de ne pas afficher [\(i\)](#) de Réservations Expedia Collect ou Hotel Collect [dont le Prix de la chambre est](#) inférieur au Meilleur tarif disponible pertinent, [\(ii\)](#) de Réservations [ciblées](#) de [chambres seules dont le Prix de la chambre est](#) inférieur au Meilleur tarif disponible pertinent après déduction du Pourcentage sur les réservations [ciblées](#) ou [\(iii\)](#) de Réservations de forfaits voyage ou de Réservations opaques [dont le Prix de la chambre est](#) inférieur au Montant perçu [sur](#) le forfait voyage. Sous réserve de [la présente Section, vous acceptez](#) qu'Expedia [détermine](#) le prix total de toute Réservation à sa seule discrétion. [Nous proposer des tarifs compétitifs, des règles, des restrictions, des politiques et des conditions fait partie d'un accord commercial juste et équitable entre vous et Expedia, pour augmenter progressivement le nombre de vos réservations à des conditions intéressantes \(notamment l'absence d'avance de frais\) et pour nous permettre de fournir un service de recherche et de réservation complet aux clients, tout en protégeant Expedia contre les « passagers clandestins » compte tenu de nos efforts considérables pour attirer les clients dans vos chambres.](#)

2. **Notifications de réservation.** Expedia enverra une notification pour chaque Réservation traitée par le biais du Système Expedia. Vous confirmerez ensuite à Expedia la réception de chaque notification de Réservation sous un délai de 48 heures suivant la réception de la notification d'Expedia . [Vous devez honorer chaque Réservation pour laquelle vous avez reçu une notification .](#)

#### D. EXPÉRIENCE CLIENT

1. **Séjour des clients.** [Les clients](#) qui [réservent](#) une chambre par le biais du Système Expedia [devront être traités](#) de la même manière que [tous les autres clients qui réservent](#) une chambre par le biais de Vos propres canaux de réservation publique en ligne ou de distribution [publique en ligne.](#) [Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la gestion des surréservations ; l'attribution d'un type de chambre ; la superficie ou l'étage des chambres ; le niveau de service clients mis à disposition en fonction du type de chambre réservé ; les équipements disponibles en fonction du type de chambre réservé ; et le montant des Frais d'hôtel. Par ailleurs, vos communications avec les clients, relatives aux Réservations , ne dénigrent pas Expedia ou n'indiquent pas que les réservations Expedia ne donnent pas droit aux mêmes avantages, équipements et services que les réservations par le biais de vos propres canaux de réservation publique en ligne ou de distribution publique en ligne.](#)

2. **Annulation.** Vous acceptez que les politiques en matière [d'annulation](#) et de [non-présentation](#) que Vous proposez par le biais du Système Expedia soient au moins aussi favorables que toutes les autres politiques relatives aux annulations ou [non-présentations](#) que Vous appliquez par [l'intermédiaire](#) de Vos propres canaux de réservation publique en ligne ou de distribution [publique en ligne.](#) [Quelle que soit](#) Votre politique d'annulation, [vous acceptez également d'autoriser les annulations de Réservations sans frais lorsque la loi l'exige. Sans restreindre les autres droits d'annulation d'Expedia, Expedia peut annuler une Réservation au cours de la période d'annulation autorisée par votre politique d'annulation. Expedia peut également autoriser un client à annuler à tout moment conformément à la](#)

législation en vigueur. Sauf si cette possibilité Vous est offerte dans Expedia Partner Central, Vous n'annulerez aucune Réservation ou n'encouragerez pas les clients à annuler lesdites réservations . Si vous n'entrez pas votre politique d'annulation dans Expedia Partner Central, les conditions d'annulation par défaut d'Expedia s'appliqueront. Expedia est en droit de percevoir le Pourcentage de rémunération de toute somme facturée aux clients pour non-présentation, annulation ou autre modification de réservation similaire . Sous réserve de la phrase précédente, en cas d'annulation ou de non-présentation d'un client dans le cadre d'une Réservation Hotel Collect , Expedia est en droit de percevoir une Rémunération pour chaque nuitée de cette réservation, sauf si vous informez Expedia de la non-présentation ou de l'annulation comme indiqué dans Expedia Partner Central.

**3. Relogements.** Sans restreindre les autres obligations auxquelles vous êtes soumis dans le cadre de cet Accord, si vous n'êtes pas en mesure d'honorer une Réservation, Vous Vous engagez à immédiatement (i) reloger le client concerné dans un établissement de même standing et de catégorie équivalente ou supérieure dans le classement Expedia, (ii) payer tous les frais d'hébergement dans cet établissement, tous les coûts de transport vers l'établissement et tous les autres frais de relogement , (iii) renoncer à toutes les sommes supplémentaires qui auraient dû vous être payées par Expedia ou le client eu égard à la Réservation et (iv) informer Expedia que vous n'êtes pas en mesure d'honorer la Réservation. Si vous ne relogez pas le client conformément aux exigences de la présente Section : (a) Expedia peut reloger elle-même le client ou rembourser les sommes versées par le client lors de la Réservation, auquel cas Vous rembourserez Expedia pour toutes les dépenses (y compris les Taxes) payées ou engagées par Expedia dans le cadre du relogement ou du remboursement, telles que les frais d'hébergement au sein de l'établissement alternatif et les autres frais de relogement, et (b) si votre incapacité à honorer la Réservation était due à une surréservation, Expedia percevra les sommes qui lui auraient été versées eu égard à la Réservation dans le cadre de cet Accord (par ex. sa Rémunération), même si le client n'a pas séjourné dans votre établissement. Toute somme due à Expedia aux termes de la présente Section doit être payée dans les 14 jours suivant la réception de la demande écrite d'Expedia.

**4. Réclamations.** Vous répondrez rapidement et raisonnablement aux réclamations de tous les clients concernant Votre établissement. Si un client annule la totalité ou une partie d'une Réservation du fait qu'il est mécontent de Votre hébergement ou de Vos services, Expedia pourra rembourser les montants versés par le client pour la Réservation et Vous rembourserez à Expedia toutes les sommes ainsi restituées sous un délai de 14 jours après réception de la demande écrite d'Expedia .

**5. Santé et sécurité.** Si Expedia vous le demande, vous lui remettrez immédiatement une copie de votre licence d'exploitation et/ou du/des certificat(s) similaire(s) justifiant que votre Établissement est en conformité avec les normes d'hygiène et de sécurité qui vous sont imposées pour pouvoir travailler en toute légalité dans la juridiction où il se trouve . Expedia peut vous fournir le cas échéant un questionnaire d'auto-évaluation en matière d'hygiène et de sécurité afin que vous lui communiquiez rapidement les informations demandées. Vous autoriserez un représentant Expedia à mener des évaluations d'hygiène et de sécurité de l'Établissement. Suite à une auto-évaluation ou à une évaluation d'hygiène et de sécurité, si Expedia recommande des améliorations ou des changements au sein de l'Établissement, vous acceptez de mettre en œuvre ces recommandations dans des délais qui seront convenus entre vous et Expedia. Si vous ne vous conformez pas à vos obligations aux termes de la présente Section, Expedia pourra résilier cet Accord sur-le-champ par le biais d'un préavis écrit .

**6. Coopération antifraude.** Vous acceptez que vous seul avez la responsabilité de vous assurer que les papiers d'identité présentés par un client sont valides et correspondent aux informations de la Réservation qu'Expedia vous a transmises. Si vous ou Expedia pensez qu'une Réservation est ou pourrait être frauduleuse, ou si certaines des informations fournies par un client ne sont pas vérifiables, alors vous et Expedia travaillerez en toute bonne foi pour vérifier cette Réservation frauduleuse ou potentiellement frauduleuse. En cas de Réservation frauduleuse ou potentiellement

frauduleuse, Expedia pourra annuler cette Réservation à tout moment. Si l'annulation d'une Réservation Expedia Collect, d'une Réservation de forfait voyage ou d'une Réservation opaque frauduleuse ou potentiellement frauduleuse survient avant ou dans les 2 heures qui suivent l'enregistrement, ni Expedia ni ses Affiliés ne payeront de frais d'annulation ou de pénalités. Si l'annulation d'une Réservation Expedia Collect, d'une Réservation de forfait voyage ou d'une Réservation opaque frauduleuse ou potentiellement frauduleuse survient après le délai de 2 heures suivant l'enregistrement, la pénalité maximum que vous pourrez facturer à Expedia correspondra au Montant EC perçu ou au Montant perçu sur le forfait voyage pertinent pour la chambre jusqu'à la date d'annulation (incluse) de cette réservation, les Taxes applicables en sus. Ni Expedia ni ses Affiliés ne seront tenus pour responsables vis-à-vis de vous en cas de Réservation Hotel Collect frauduleuse ou potentiellement frauduleuse.

## E. CHARGEMENT ET AFFICHAGE DES TARIFS ET INFORMATIONS

**1. Expedia Partner Central.** Vous utiliserez Expedia Partner Central pour entrer ou modifier toutes les informations pertinentes eu égard aux tarifs, à la disponibilité, aux Montants des taxes applicables, aux Frais d'hôtel, aux Informations sur l'établissement et les chambres, aux politiques en matière d'annulation et de non-présentation, et/ou modifier les informations de Votre compte et le mode de paiement privilégié pour permettre à Expedia d'afficher les informations pertinentes sur Vos chambres et de proposer ses services d'une manière permise ou requise en vertu du présent Accord. Vous êtes responsable de l'exactitude de tous les faits et informations Vous concernant ou que Vous avez fournis et qui ont été saisis dans Expedia Partner Central ou affichés sur le Système Expedia. Vous avertirez Expedia sur-le-champ si Vous constatez que ces informations (y compris les informations sur votre Établissement) sont incomplètes ou inexactes. L'utilisation de votre propre outil ou d'un outil tiers pour communiquer avec Expedia Partner Central ne modifie en aucun cas les obligations auxquelles vous êtes soumis dans le cadre de cet Accord. Pendant la Durée du présent Accord, vous aurez accès aux informations que vous avez fournies ou générées et aux informations relatives à votre Établissement collectées ou générées par Expedia dans la mesure où ces informations sont généralement disponibles dans Expedia Partner Central. La charte de confidentialité d'Expedia Partner Central (actuellement disponible à l'adresse <https://welcome.expediagroup.com/en/privacy-policy>) s'appliquera au stockage et à l'utilisation de ces informations par Expedia.

**2. Informations tarifaires.** Vous autorisez Expedia à calculer en Votre nom et conformément au présent Accord, les Tarifs (ainsi que les Prix des chambres), les Taxes et Frais d'hôtel ou autres montants payables basés sur les informations que Vous avez communiquées par l'intermédiaire d'Expedia Partner Central (ou que Vous avez communiquées à Expedia d'une quelconque autre manière jugée acceptable par cette dernière) et tout calcul par Expedia desdits Tarifs, Taxes et Frais d'hôtel ou autres montants pour Votre compte sera considéré comme Votre calcul aux fins du présent Accord. Vous informerez immédiatement Expedia si Vous pensez que cette dernière a mal déterminé certains montants relatifs à Vos chambres. Vous honorez toutes les Réservations effectuées au Tarif indiqué dans Expedia Partner Central et au Prix de la chambre (ainsi que les Taxes et/ou Frais d'hôtel) figurant sur le Système Expedia au moment de la Réservation, y compris les Réservations pour des dates de séjour ultérieures à la date de résiliation du présent Accord. Vous actualiserez les Tarifs, ainsi que les Frais d'hôtel et les Montants des taxes applicables (ou les informations que vous avez fournies et qui sont indispensables à Expedia pour faire le calcul) lorsque cela s'avère nécessaire et conforme au présent Accord. Vous n'augmenterez pas illégalement vos Tarifs ou Frais d'hôtel en réaction à un Cas de force majeure réel ou potentiel. Vous ne demanderez pas aux clients de payer des frais associés à leur mode de paiement.

**3. propriété intellectuelle.** Vous conférez à Expedia et à ses Affiliés un droit mondial, non exclusif, exonéré de redevance, et totalement acquitté et la licence qui s'y rattache, sur tous les supports connus ou découverts et mis au point ultérieurement permettant d'utiliser, de reproduire, de distribuer et d'afficher les informations sur l'établissement et les Chambres aux fins d'identifier, promouvoir, faire le

marchandisage et/ou obtenir des Réservations pour [l'Établissement](#). De plus, Vous [fournirez](#) à Expedia un accès gratuit et raisonnable à [l'Établissement](#) afin [d'obtenir](#) des photos qui permettront [d'identifier](#), de promouvoir, [d'assurer](#) le marchandisage et/ou [d'obtenir](#) des Réservations pour [l'Établissement](#). Vous déclarez et garantissez que Vous et/ou [l'Établissement](#) êtes le propriétaire ou le titulaire autorisé de la licence [pour](#) toutes les Informations [sur l'établissement](#) et les

Chambres et que ce contenu, de même que [l'usage](#), la reproduction, [la](#) distribution et [l'affichage](#) dudit contenu par Expedia et ses Affiliés, ne constituent pas et ne constitueront pas une violation des droits [d'un](#) tiers. Toute opération de publicité ou de marketing supplémentaire [qu'Expedia effectue pour](#) Vous ou [l'Établissement](#) sera régie par les conditions générales de marketing [d'Expedia](#) alors en vigueur. Expedia peut retirer ou modifier [des Informations](#) sur [l'établissement et](#) les Chambres si [ces celles-ci](#) sont [jugées](#) fausses ou inadéquates. Le présent [Accord](#) ne prétend pas Vous conférer, ou conférer à [l'Établissement](#), un quelconque droit de propriété, licence ou droit que ce soit de manière explicite ou tacite, sur [le Système Expedia](#) ou sur un quelconque logiciel ou droit de propriété intellectuelle appartenant à Expedia ou ses Affiliés ou licenciés par eux. [Dans le cadre du présent Accord, vous fournirez à Expedia des Informations sur l'établissement et les chambres équivalentes à, ou de meilleure qualité que, celles mises à disposition par le biais de vos propres canaux de distribution ou de réservation, ou de canaux tiers.](#)

**4. Système d'étoiles d'Expedia pour le classement des hôtels** . Sous réserve des lois applicables, Vous acceptez [qu'Expedia](#) ait voix prépondérante pour déterminer la catégorie Expedia attribuée à Votre Établissement (étoiles) et [puisse changer](#) le classement à tout moment à sa seule discrétion. Dans la mesure où Vous avez obtenu un classement officiel dans une catégorie [d'étoiles](#) donnée, Vous [communiquerez](#) ce classement à Expedia ainsi que sa source.

**5. Présentations des chambres, programmes spéciaux et remises.** [Expedia déterminera l'ordre d'apparition des](#) Chambres présentées sur le Système Expedia à sa seule discrétion. [Des informations complémentaires sont fournies sur le site Internet du partenaire d'hébergement d'Expedia Group.](#) De plus, Vous acceptez [qu'Expedia](#) et ses Affiliés puissent également proposer occasionnellement des tarifs réduits sur Vos chambres (i) à condition que ces offres soient disponibles eu égard à un grand nombre [d'établissements](#) et pas exclusivement limitées à [votre Établissement](#) et (ii) [sauf accord contraire](#) eu égard à une quelconque offre spéciale, [Expedia financera](#) toute remise de la sorte par une réduction de la Rémunération autrement payable par Vous à Expedia ou retenue par Expedia. [Vous](#) acceptez [qu'Expedia et ses Affiliés puissent proposer des](#) avantages aux clients par [l'intermédiaire](#) de leurs programmes de fidélité respectifs ou par le biais de bons de réduction clientèle .

## **F. CONFIDENTIALITÉ ET DONNÉES PERSONNELLES**

**1. Confidentialité.** [Les Parties utiliseront toutes les informations confidentielles et exclusives ou relatives aux secrets commerciaux d'une des Parties, quelle que soit la forme qu'elles prennent, et qui sont désignées comme « confidentielles » ou qui de l'avis raisonnable d'une personne doivent être considérées comme confidentielles \(les « Informations confidentielles »\) uniquement en conformité avec les autorisations spécifiques données dans les Conditions générales du présent Accord. Pendant et après la Durée du présent Accord, aucune des Parties ne pourra divulguer ou permettre la divulgation d'Informations confidentielles d'une autre Partie à une tierce personne sans le consentement explicite écrit de la Partie dont les informations vont être divulguées. Toutefois, une Partie peut divulguer les Informations confidentielles de l'autre Partie à ses employés, directeurs, représentants, prestataires indépendants et consultants qui ont besoin d'en avoir connaissance, sous réserve que chacun d'entre eux ait conclu un accord écrit adéquat permettant de garantir la conformité avec la présente Section. Afin de dissiper toute ambiguïté, une « Information confidentielle » d'Expedia comprend, sans toutefois s'y limiter, les informations \(i\) communiquées par un client à Expedia en lien avec une Réservation ou \(ii\) communiquées par Expedia ou l'un de ses Affiliés, ou obtenues d'une autre manière par vous, dans le cadre du présent Accord, y compris, sans s'y limiter, les conditions générales du présent Accord. N'entrent pas dans la définition d'«](#)

Information confidentielle » : les informations qui (a) sont ultérieurement rendues publiques sans que cette publication ne soit le fait d'une violation par la Partie récipiendaire des obligations qu'elle a envers la Partie divulgateur, (b) étaient connues de la Partie récipiendaire avant que la Partie divulgateur ne les lui communique, (c) que la Partie récipiendaire a obtenues auprès d'une source autre que la Partie divulgateur sans que la source en question n'enfreigne une quelconque obligation de confidentialité envers la Partie divulgateur ou (d) sont mises au point indépendamment par la Partie récipiendaire. Une Partie peut divulguer les Informations confidentielles d'une autre Partie si elle est tenue de le faire afin de se plier à une injonction d'un tribunal ou de toute autre demande émanant du gouvernement, à condition toutefois qu'avant que vous ne divulguiez quoi que ce soit, vous cherchiez à bénéficier du plus haut degré de protection disponible et que vous nous en avisiez sous un délai raisonnable. Toutes les Informations confidentielles resteront la propriété exclusive de la Partie divulgateur.

**2. Renseignements personnels et sécurité des données.** Chaque Partie déclare qu'elle a mis en place et maintiendra des procédures et contrôles de sécurité adéquats pour empêcher la divulgation involontaire, l'accès non autorisé ou le détournement des données ou informations personnelles des clients. Chaque Partie déclare qu'elle traitera, enregistrera, transmettra et accèdera aux données des clients conformément à la loi applicable, et qu'en ce qui concerne les données des clients contenant des informations relatives au paiement (y compris, sans s'y limiter, aux cartes de paiement et de débit, ainsi que les informations financières relatives au compte), elle respectera la norme de sécurité de l'industrie des cartes de paiement en vigueur (« PCI DSS »). À moins d'avoir reçu préalablement le consentement du client, Vous et Vos affiliés Vous engagez à ne pas effectuer, directement ou indirectement, d'opérations de marketing, de promotions ou de communications similaires, qu'elles soient sollicitées ou non sollicitées, auprès d'un client ayant réservé une chambre par le biais du Système Expedia.

**3. Respect de la législation.** Chaque Partie se conformera à toutes les lois applicables à son entreprise et à ses opérations. Vous obtiendrez toutes les licences requises pour pouvoir travailler en toute légalité dans la juridiction où se trouve l'Établissement. Vous reconnaissez qu'Expedia propose des réservations pour plusieurs établissements et n'a aucun droit de différencier les sommes qui lui sont versées par les clients dans le cadre du présent Accord. Cet Accord ne crée aucune relation de partenariat ou de joint-venture entre les Parties.

## G. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES

**1. Indemnisation.** Expedia accepte, à ses frais, de vous indemniser et de vous défendre, vous et vos cadres, administrateurs ou agents (« vos Indemnisés ») en cas de réclamation ou d'action émanant d'un tiers. L'indemnisation se limite aux pertes, dommages, frais et autre responsabilité (y compris, sans s'y limiter, aux honoraires et frais de justice) directement subis par vos Indemnisés du fait d'une réclamation ou d'une action d'un tiers, et elle s'applique uniquement lorsque cette réclamation ou action découle d'un manquement ou d'une défaillance de la part d'Expedia eu égard au présent Accord, notamment le non-respect d'une déclaration, d'une garantie ou d'un engagement. Vous acceptez, à vos propres frais, de couvrir et de défendre Expedia, chacun de ses Affiliés et l'ensemble des cadres, administrateurs, employés ou agents d'Expedia ou de ses Affiliés (« les Indemnisés d'Expedia ») en cas de réclamation ou d'action émanant d'un tiers. Les indemnités se limitent aux pertes, dommages, frais ou autre responsabilité (y compris, sans s'y limiter, aux honoraires et frais de justice) directement subis par les Indemnisés d'Expedia du fait de la réclamation ou de l'action du tiers et s'appliquent uniquement lorsque cette réclamation ou action découle de ou est liée à (a) vos services ou hébergements, (b) l'exécution de vos devoirs et obligations aux termes du présent Accord ou toute violation ou défaillance de votre part en vertu du présent Accord, y compris, sans s'y limiter, le non-respect d'une déclaration, d'une garantie ou d'un engagement, ou (c) l'allégation selon

laquelle l'utilisation, la reproduction, la distribution ou l'affichage des Informations sur l'établissement et les chambres par Expedia ou l'un de ses Affiliés conformément au présent Accord constitue une violation ou un détournement des droits de propriété intellectuelle d'un tiers. Vous engagerez un conseiller juridique satisfaisant pour Expedia, dans la mesure du raisonnable, afin d'assurer la défense de toute réclamation ainsi couverte et Expedia pourra participer à la défense ou au règlement de toute réclamation à tout moment en faisant appel aux conseillers juridiques qu'elle aura sélectionnés. Vous vous interdisez par ailleurs d'accepter un règlement amiable ou une décision de justice sans l'autorisation écrite préalable d'Expedia, laquelle autorisation ne devra pas vous être refusée de manière déraisonnable.

2. Sanctions économiques. Vous déclarez, garantissez et acceptez de manière permanente que (a) ni vous ni l'Établissement n'êtes (i) directement ou indirectement visé par, (ii) détenu ou contrôlé par des entités visées par ou (iii) en train d'agir en violation de Sanctions économiques ; (b) vous n'utiliserez aucun paiement effectué par Expedia en violation de Sanctions économiques et qu'aucun paiement versé à Expedia n'est associé ni autrement généré par des activités visées par des Sanctions économiques ; et que (c) vous informerez immédiatement Expedia de tout manquement à la présente Section. Tout manquement à la présente Section sera considéré comme un manquement grave et irrémédiable autorisant Expedia à résilier immédiatement le présent Accord.

3. Taxes. Vous êtes exclusivement responsable de l'exactitude des informations relatives au Montant des taxes, de l'identification des Taxes applicables et des modifications éventuelles des Montants des taxes que Vous entrez dans Expedia Partner Central. Vous êtes l'unique responsable des déclarations adressées aux autorités fiscales pertinentes concernant les Taxes applicables aux montants que Vous percevez pour toute Réservation et/ou en contrepartie de Vos services. Sur demande, Vous fournirez à Expedia la documentation étayant Votre inscription auprès des autorités fiscales applicables et/ou le versement de Taxes auxdites autorités. La Rémunération ne comprend aucune Taxe, mais si une Taxe s'applique, vous devrez la régler à Expedia ou bien Expedia devra en appliquer la retenue, selon le cas applicable. Vous verserez toutes les sommes dues à Expedia par virement, sans déduction, compensation ou retenue de quelque nature que ce soit. Si Vous devez effectuer une telle déduction ou retenue, Vous acceptez que le montant versé à Expedia ne soit pas inférieur au montant qu'Expedia aurait perçu si aucune déduction ou retenue n'avait été requise. Sur demande, Vous fournirez immédiatement à Expedia des factures fiscales pour toutes les transactions conclues dans le cadre de cet Accord, si ces transactions sont imposables en vertu de la loi applicable. Vous remettrez à Expedia, avant de percevoir un quelconque paiement à cet égard, un exemplaire complété et signé du formulaire W-9 de l'IRS (Internal Revenue Service, administration fiscale américaine) ou autre document justificatif applicable satisfaisant pour Expedia afin de prouver que Vous n'êtes pas assujetti à une retenue d'impôt ou que Vous bénéficiez d'une exonération ou d'une réduction de ladite retenue d'impôt, selon le cas. Vous aviserez Expedia sur-le-champ de tout changement de situation entraînant Votre assujettissement à la retenue d'impôt ou qui modifierait ou invaliderait toute demande d'exonération ou réduction de la retenue d'impôt et prendrez toutes les mesures nécessaires pour éviter qu'Expedia ne soit obligée d'appliquer une déduction ou une retenue d'impôt sur les montants qui Vous sont échus. Si Vous ne respectez pas Vos obligations aux termes de la présente Section, Expedia pourra déduire et appliquer sur un paiement qui Vous est dû toute retenue nécessaire conformément à la loi applicable. Tous les montants retenus conformément à la présente Section seront traités comme s'ils Vous avaient été payés aux termes de cet Accord.

4. Force Majeure. Le fait pour une Partie de manquer à ses obligations aux termes du présent Accord, à l'exception des obligations relatives au relogement, est excusé si ce manquement est le résultat d'un Cas de force majeure. Une Partie qui se voit empêchée d'exécuter les termes du présent Accord en raison d'un Cas de force majeure en avisera immédiatement l'autre Partie. Si un Cas de force majeure empêche un client de séjourner dans votre Établissement : (i) vous ne facturerez au

client (et rembourserez, le cas échéant) aucun montant associé aux parties de la Réservation non honorées en raison du Cas de force majeure, (ii) Expedia peut rembourser tout ou partie des sommes versées par le client pour ces parties non honorées de la Réservation et/ou peut reloger un client conformément à la Section D.3, et (iii) vous rembourserez Expedia pour toutes les dépenses engagées par cette dernière en lien avec les conditions (i) ou (ii) susmentionnées dans un délai de 14 jours suivant la réception de la demande de paiement.

5. Assurance. Vous déclarez et garantissez avoir souscrit une assurance responsabilité dont la garantie couverte est cohérente avec les pratiques recommandées de votre secteur d'activité. Dans la mesure où cela est autorisé par la loi, soit (i) vous fournissez un justificatif d'assurance, acceptable pour Expedia, qui indique qu'en cas de réclamation relative au présent Accord, Expedia ou les réclamations formulées par Expedia seront couvertes par votre assurance, soit (ii) vous désignez Expedia comme assuré supplémentaire de toute police d'assurance responsabilité sur laquelle vous payez des primes, et vous fournissez à Expedia les certificats d'assurance démontrant que la clause précédente est respectée. Vous ferez en sorte qu'Expedia reçoive un préavis écrit de 30 jours avant toute annulation ou expiration de votre assurance. Au plus tard 10 jours ouvrables avant la date d'annulation ou d'expiration d'une police d'assurance existante, vous remettrez à Expedia les nouveaux certificats (ou autres justificatifs) d'assurance correspondant aux polices renouvelées. Expedia peut résilier cet Accord sur-le-champ par le biais d'un préavis écrit si vous ne vous conformez pas à la présente Section.

6. Droit applicable, arbitrage, juridiction. Le présent Accord sera régi et interprété conformément au droit anglais, sans donner effet à un quelconque conflit de lois. Chacune des Parties consent à la compétence exclusive des tribunaux anglais pour tous les litiges découlant ou liés au présent Accord, à l'exception des litiges concernant un établissement situé en Russie découlant ou liés au présent Accord, y compris toute question relative à son existence, sa validité ou sa résiliation, qui seront soumis et résolus par voie d'arbitrage à Londres, selon les règlements de la Cour d'arbitrage internationale de Londres (London Court of International Arbitration, LCIA) en langue anglaise. Pour tout arbitrage concernant un établissement situé en Russie, le nombre d'arbitres sera de un, le siège, ou lieu juridique, de l'arbitrage sera Londres et la langue utilisée durant la procédure d'arbitrage sera l'anglais.

7. Notifications. Toutes les notifications doivent être en anglais, communiquées par écrit et envoyées par un service de messagerie aérienne express reconnu nationalement à l'adresse en vigueur indiquée ci-dessous, à condition qu'Expedia puisse également vous adresser des notifications par e-mail. Les notifications sont réputées reçues, (i) pour les envois par service de messagerie aérienne express reconnu nationalement, lors de la remise, ou (ii) pour les transmissions électroniques, lors de son envoi à l'adresse e-mail que vous avez spécifiée dans Expedia Partner Central. Expedia a pour adresse de notification : 1111 Expedia Group Way W., Seattle WA 98119, à l'attention de : General Counsel, qui peut être modifiée à tout moment sous réserve que vous en soyez informé. Votre adresse de notification et votre adresse e-mail seront votre adresse/adresse e-mail en vigueur telles que vous les avez indiquées dans Expedia Partner Central.

8. Litiges, autres charges. En cas de litige dans le cadre du présent Accord (y compris les litiges relatifs à la résiliation ou à la suspension), la Partie contestataire fera parvenir, dans les plus brefs délais, un préavis écrit présentant les détails et les raisons du litige. À réception du préavis relatif au litige, les Parties travailleront ensemble en toute bonne foi afin de résoudre l'affaire dans un délai raisonnable. Si

vous vous trouvez dans l'Union européenne, la partie contestataire peut porter l'affaire en médiation par le biais du EU Lodging Mediation Program . Tant que le litige n'aura pas été résolu de manière satisfaisante pour les Parties, Vous Vous engagez à ne pas (i) appliquer un paiement reçu pour toute autre Réservation ou demande de paiement (ou des montants dus à Expedia pour des Réservations Hotel Collect) à la Réservation ou à la demande de paiement objet du litige, (ii) facturer ou essayer de facturer le montant objet du litige directement au client, ou (iii) refuser d'honorer ou bien interférer avec la Réservation d'un client. Si Expedia détermine que vos actions ou comportements peuvent entraîner des rétrofacturations, des réclamations, des litiges, des fraudes ou tout autre risque pour les clients, Expedia peut, à sa discrétion raisonnable, retenir des paiements à votre rencontre.

**9. Livres et registres.** Les livres et registres d'Expedia, y compris, sans s'y limiter, les informations contenues dans Expedia Partner Central ou le Système Expedia, ou dans toute communication électronique que Vous ou Expedia avez envoyée, constituent la preuve que Vous avez bien reçu les Réservations faites par les clients par le biais du Système Expedia ainsi que le montant de la Rémunération applicable, le Montant EC perçu ou le Montant perçu sur le forfait voyage. Vous reconnaissez que, en règle générale, Expedia n'a pas connaissance (i) des dates d'arrivée ou de départ effectives des clients, (ii) des éventuelles annulations que les clients Vous adressent directement, ou si ces annulations suffisent, conformément à Votre politique, à exonérer les clients (et Expedia) de tout ou partie des frais qui normalement Vous seraient dus, ou (iii) de tout ajustement que Vous pourriez convenir directement avec le client concernant des réductions de tarif, la durée du séjour ou autre. En conséquence, Vous acceptez qu'Expedia et ses Affiliés soient en droit de s'appuyer sur les informations que Vous envoyez à Expedia concernant les Réservations et que ces informations soient considérées comme fiables et exactes par Expedia et ses Affiliés.

**10. Limites.** Expedia peut, à tout moment et pour n'importe quelle raison (ou sans raison), refuser de présenter, d'afficher ou de proposer à la réservation l'une des chambres mises à disposition par Votre Établissement par le biais du Système Expedia. Expedia ne consent aucune garantie en ce qui concerne le Système Expedia ou Vos chambres, y compris au sujet de toute interruption du Système Expedia, ou concernant le nombre, la fréquence ou le type de chambres réservées par l'intermédiaire du Système Expedia. Aucun élément du présent Accord ne constitue une vente ou une location de chambres à ou par Expedia. Sauf description expresse contraire dans le présent Accord, dans la mesure de ce qui est légal, Expedia ne sera pas tenue responsable en cas de dommages indirects, spéciaux, accessoires ou autres consécutifs découlant de ou liés à cet Accord ou en cas de perte directe ou indirecte de profits, de revenus ou d'affaires, ou en cas de corruption ou perte de données, de non-réalisation des économies prévues ou de la perte de réputation ou de clientèle, y compris pour les coûts ou dépenses (honoraires et frais juridiques inclus). Sauf mention expresse contraire dans le présent Accord, aucune des parties ne consent de garantie de quelque nature que ce soit, qu'elle soit explicite, implicite, légale ou autre, et chaque Partie décline toute garantie tacite, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un objet particulier, dans les limites prévues par la loi. Rien dans le présent Accord ne limite ou n'exclut la responsabilité de l'une ou l'autre Partie en cas de fraude, décès ou dommage corporel découlant d'une négligence, toute autre responsabilité ne pouvant être limitée en vertu de la loi, ou toute autre responsabilité lui incombant en vertu d'une obligation expresse d'indemnisation de l'autre Partie stipulée au présent Accord.

**11. Résiliation.** Outre les droits de résiliation mentionnés d'autre part dans cet Accord, Expedia peut résilier tout ou partie du présent Accord si cette dernière détermine (i) que vous avez commis une violation substantielle de cet Accord et n'êtes pas parvenu à remédier à cette violation substantielle dans un délai de 30 jours suivant le préavis, à moins que votre violation n'expose Expedia ou ses Affiliés à des poursuites envers un tiers ou qu'il s'agisse d'une violation répétée, auquel cas le délai de remédiation ne s'appliquera pas, (ii) que vous n'avez pas rempli vos obligations de paiement aux termes de cet Accord ou de tout autre accord passé avec Expedia et n'êtes pas parvenu à remédier à cette violation dans un délai de 30 jours suivant le préavis, ou (iii) que votre utilisation du Système Expedia est associée à des activités frauduleuses ou illégales, ou pourrait nuire à d'autres établissements ou clients. Expedia peut résilier sur-le-champ tout ou partie du présent Accord ou suspendre votre accès au Système Expedia si la loi l'exige. Expedia peut également suspendre votre

accès au Système Expedia à tout moment et à sa seule discrétion, pour quelque raison que ce soit (y compris sans cause). Expedia vous informera de toute résiliation ou suspension et, le cas échéant, vous donnera les raisons de cette résiliation ou suspension. En outre, vous ou Expedia pouvez mettre fin au présent Accord pour quelque raison que ce soit, sous réserve de faire parvenir à l'autre Partie un préavis écrit de 30 jours.

**12. Assurances et garanties.** Outre les autres assurances et garanties que Vous consentez dans le cadre du présent Accord, Vous déclarez également que (i) Vous avez autorisé la personne signataire du présent Accord en Votre nom à signer cet Accord en Votre nom, (ii) le présent Accord constitue une obligation valable, exécutoire et opposable à Votre encontre conformément à ses dispositions, (iii) l'exécution de Vos obligations aux termes du présent Accord ne constitue pas une violation d'un quelconque autre accord ou obligation entre Vous et un tiers, (iv) vous vous conformerez aux dispositions du présent Accord, et (v) Vous détenez tous les permis, licences et autorisations nécessaires pour permettre la réservation de Vos chambres par le biais du Système Expedia et pour respecter toute autre obligation vous incombant en application du présent Accord.

**13. Modification.** Expedia se réserve le droit, à tout moment, de modifier et d'appliquer de nouvelles conditions ou des dispositions supplémentaires à cet Accord. Expedia transmettra un préavis écrit pour toute modification apportée aux conditions. Si Vous refusez ces modifications, nouvelles clauses ou conditions supplémentaires, Vous êtes en droit de résilier cet Accord en adressant un préavis écrit à Expedia. Le non-exercice de Votre droit de résiliation de cet Accord sous 30 jours après la notification de tout changement apporté à cet Accord vaudra acceptation desdits changements. Vous acceptez que le droit de résiliation prévu dans la présente Section ne s'applique pas aux mises à jour de la définition du terme « Expedia » ou, si cela s'applique à Vous, aux mises à jour des conditions générales de connectivité. Vous ne pouvez pas modifier le présent Accord sans l'accord écrit préalable d'Expedia.

**14. Cession et changement de propriétaire.** Les parties ne peuvent pas céder ou transférer (que ce soit volontairement ou involontairement ou par l'effet de la loi, la vente d'actifs ou d'obligations, une fusion, une réorganisation ou autre) le présent Accord ou leurs droits ou obligations aux termes du présent Accord sans le consentement écrit préalable de l'autre Partie, mais rien n'empêche Expedia de céder tout ou partie de ses droits ou obligations à l'un de ses Affiliés. Toute cession soupçonnée d'être à l'encontre de la phrase précédente sera nulle et sans effet ni validité. Vous déploierez tous les efforts commercialement raisonnables pour transmettre à Expedia un préavis écrit d'au moins 14 jours si vous n'êtes plus le propriétaire, exploitant ou directeur de l'Établissement. Sur demande, vous fournirez à Expedia les documents prouvant ce changement, y compris, le cas échéant, la cession des créances et des dettes.

**15. Divers.** Cet Accord s'applique et bénéficie aux Parties et à leurs successeurs et ayants droit autorisés respectifs. Seule une Partie au présent Accord, y compris ses successeurs et ayants droit autorisés, aura le droit de faire respecter les conditions générales du présent Accord. Expedia peut résilier cet Accord avec effet immédiat en Vous adressant un préavis écrit si un organisme gouvernemental exige qu'Expedia fasse l'objet d'une enquête et soit enregistrée ou licenciée, sous quelque forme que ce soit, en raison de cet Accord. Les dispositions du présent Accord ne peuvent être abandonnées que par document écrit signé par les Parties. Si un tribunal compétent juge qu'une partie quelconque de cet Accord est non valide ou inapplicable, cela n'affectera en rien le reste de cet Accord, qui restera en vigueur. La langue de cet Accord est l'anglais et toute traduction de cet Accord dans d'autres langues que l'anglais a uniquement valeur de référence. Sauf accord contraire entre les Parties, tous les paiements envisagés dans le présent Accord seront effectués en dollars américains ou dans une devise choisie par Expedia. Expedia se réserve le droit de récupérer ou de déduire toute somme que vous pourriez lui devoir dans le cadre du présent Accord ou de tout autre accord établi entre vous et Expedia et/ou l'un de ses Affiliés. Les Sections A.1-A.6, B.1-B.3, D.2-D.4, D.6, E.1, E.3, F.1-F.3, G.1-G.10, G.12-G.15 et H resteront en vigueur après la résiliation ou l'expiration du présent Accord. Le présent Accord (y

compris les amendements ou modifications) constitue l'intégralité de l'accord entre les parties eu égard à son objet et annule et remplace tous les accords antérieurs écrits ou verbaux.

#### H. DÉFINITIONS

« **Affilié** » désigne (a) Expedia Group, Inc., société du Delaware, et les entités contrôlées directement ou indirectement par Expedia Group, Inc., société du Delaware, ou (b) une tierce partie qui facilite les réservations par le biais du système Expedia. Aux fins de la présente définition, « contrôle » désigne la propriété effective de 50 % ou plus de toute catégorie de titres avec droit de vote de l'entité pertinente. Le terme « Affilié » n'inclut pas IAC/InterActiveCorp ou trivago N.V., ou l'une de leurs filiales.

« Meilleur tarif disponible » désigne le prix réduit ou non réduit (le cas échéant) le plus bas pour chaque nuitée réservée par un client via le Système Expedia, déduction faite des Taxes et autres frais imposés par le gouvernement, suppléments ou Frais d'hôtel, auquel cette nuitée a été proposée par Vous sur d'autres canaux de réservation, y compris le vôtre et ceux de tiers, à la date de réservation de cette nuitée, y compris, sans s'y limiter, tous les tarifs spéciaux, promotionnels et/ou à prix réduit.

« **Réservation** » désigne une **Réservation Expedia Collect**, une **Réservation Hotel Collect** ou une **Réservation via canal opaque**.

« **Sanctions économiques** » désigne des sanctions économiques ou financières appliquées, votées ou imposées à tout moment par (a) les États-Unis d'Amérique, (b) le Conseil de sécurité des Nations Unies, (c) l'Union européenne ou l'un de ses états membres et/ou (d) tout pays du Royaume-Uni.

« EU Lodging Mediation Program » désigne une médiation par le biais de Promediate Mediation Services (www.promediate.co.uk/), le Centre for Effective Dispute Resolution (www.cedr.com/p2bmediation/) ou un autre service de médiation convenu entre les parties.

**Expedia** vous informera de toute modification apportée à l'EU Lodging Mediation Program.

« Expedia » désigne les entités suivantes, en fonction du type de réservation et de l'emplacement de l'établissement : (a) pour les Réservations Expedia Collect, les Réservations de forfaits voyage et les Réservations opaques dans le monde entier : Travelscape, LLC, société à responsabilité limitée immatriculée au Nevada (sous l'appellation commerciale d'Expedia Travel), VacationSpot S.L., société de droit privé espagnole, Hotels.com, L.P., société en commandite immatriculée au Texas, et BEX Travel Asia Pte., Ltd., société de droit privé de Singapour ; et (b) pour les Réservations Hotel Collect : Expedia, Inc., société immatriculée à Washington (États-Unis), Expedia do Brasil Agencia de Viagens e Turismo Ltda, société à responsabilité limitée brésilienne (Brésil) et Expedia Lodging Partner Services, Sarl, société à responsabilité limitée immatriculée en Suisse (monde entier sauf États-Unis et Brésil). Expedia pourra mettre à jour cette définition à sa seule discrétion, sans Vous en informer.

« **Réservation Expedia Collect** » désigne une réservation par un client, autre qu'une Réservation de forfait voyage ou une Réservation opaque, par le biais du Système Expedia dans lequel Expedia a la charge de facturer et/ou de collecter le paiement auprès du client pour cette réservation au moment où elle est effectuée.

« **Expedia Partner Central** » désigne le site Web hébergé à l'adresse www.expediapartnercentral.com et l'application mobile associée, ainsi que tout site le remplaçant ou lui succédant, ou toute autre interface exclusive mise à disposition par Expedia pour fournir les tarifs, la disponibilité, les Informations sur l'établissement et les chambres, les informations sur le compte et les informations relatives à la chambre et au compte sur le Système Expedia. Vous acceptez que toute fonctionnalité de connectivité directe mise en œuvre pour Vous soit régie par les conditions générales de vente consultables sur le site Web de connectivité d'Expedia (actuellement à l'adresse www.expediaconnectivity.com/terms) (« Conditions générales de connectivité »), ainsi que tout site lui succédant ou le remplaçant, occasionnellement mis à jour par Expedia.

« **Système Expedia** » désigne le logiciel, les bases de données, les produits et autres composants qui constituent les services commercialisés par Expedia et/ou l'un de ses Affiliés et qui permettent aux clients de chercher, réserver et/ou de régler des prestations de voyage et/ou d'hébergement et des services connexes à partir d'un ordinateur, d'un téléphone, d'autres appareils interactifs ou par le biais d'un autre canal de réservation.

« Réservation ciblée » désigne une Réservation de forfait voyage, une Réservation opaque ou une Réservation ciblée de chambre seule.

« **Cas de force majeure** » désigne un acte ou événement imprévisible indépendant de la volonté d'une Partie et échappant à son contrôle, comme une guerre, un conflit du travail, un incendie, des perturbations météorologiques, une interruption du transport aérien ou un acte du gouvernement. Toutefois, un Cas de force majeure ne comprend pas les difficultés économiques, les changements de conjoncture ou les fonds insuffisants.

« **Réservation Hotel Collect** » désigne une réservation par un client par le biais du Système Expedia dans lequel il Vous revient de facturer et/ou de collecter le paiement auprès du client pour cette réservation.

« **Frais d'hôtel** » désigne tous les frais, coûts ou suppléments obligatoires que Vous imposez aux clients (autres que le Prix de la chambre et les Taxes) et qu'ils doivent payer pour séjourner dans l'Établissement (par ex. les frais d'établissement), qu'ils soient perçus directement par Vous ou non. Les Frais d'hôtel n'incluent pas les charges pour personne supplémentaire, frais, coûts, Taxes ou charges des services ou aménagements compris dans le Prix de la chambre ou pour tous les services supplémentaires en option ou aménagements que les clients choisissent de payer (comme le room service ou les soins au spa) ou tous les frais de services ou autres frais qu'Expedia peut facturer aux clients.

« **Publique en ligne** » désigne une Commercialisation ou Publication en ligne. Aux fins de cette définition, (i) « **Commercialisation en ligne** » désigne une commercialisation auprès du grand public par tous moyens en ligne, y compris par le biais d'applications mobiles mais en dehors d'une commercialisation en ligne qui ne s'adresse pas au grand public, y compris, en particulier, les communications par e-mail, SMS et messagerie instantanée ; et (ii) « **Publication en ligne** » désigne la mise à disposition du grand public par tous moyens en ligne, y compris par le biais d'applications mobiles et, dans le cas des Tarifs et conditions, l'affichage (que ce soit par le biais d'un canal dont Vous êtes propriétaire ou que Vous gérez) des Tarifs ou conditions effectifs, ou bien d'informations suffisantes permettant au consommateur de calculer lesdits Tarifs ou conditions. À titre de précision, la notion de « Publique en ligne » exclut les disponibilités n'impliquant pas l'utilisation d'Internet (par exemple, les réservations effectuées en personne auprès de Votre réception, en Vous contactant par téléphone ou par le biais d'une agence de voyages traditionnelle), pourvu que lesdites disponibilités ne soient pas commercialisées ou publiées en ligne.

« Réservation opaque » désigne la réservation d'un Tarif ou d'une Formule tarifaire présenté(e) de sorte que le nom de l'Établissement, l'affiliation à un réseau (le cas échéant) et le lieu exact ne soient pas communiqués au client tant que celui-ci n'a pas réglé la chambre.

« Réservation de forfait voyage » désigne la réservation d'une chambre par un client par le biais du Système Expedia effectuée par le même client qui a réservé ou réserve également un autre composant d'hébergement ou une location de voiture, un billet d'avion ou de train, ou tout autre élément ne relevant pas de l'hébergement.

« **Partie** » ou « **Parties** » désigne Expedia et Vous-même, pris individuellement ou collectivement selon le cas.

« **Établissement** » désigne l'hôtel, l'auberge, le complexe hôtelier ou tout autre type d'hébergement où sont situées Vos chambres.

« **Informations sur l'établissement et les chambres** » désigne toute information, y compris les informations sur la disponibilité, les photographies, marques commerciales, noms, noms commerciaux, logos, descriptions et autres contenus ou matériaux (a) que Vous avez fournis, (b) que Vous avez entrés dans Expedia Partner Central, (c) qui sont affichés ou mis à disposition sur Votre ou Vos site(s) Web ou sur le site d'un tiers ou le site d'un réseau social, ou (d) qu'Expedia ou l'un de ses Affiliés a obtenus avec Votre accord.

« **Tarif** » désigne (i) le Prix de la chambre, eu égard aux Réservations Expedia Collect, Hotel Collect et aux Réservations ciblées de chambres seules, et (ii) le Montant perçu pour le forfait voyage, eu égard aux Réservations de forfaits voyage et aux Réservations opaques.

« **Formule tarifaire** » désigne le tarif applicable et les conditions de réservation, y compris les Frais d'hôtel, associés à chaque catégorie de chambre pertinente proposée par l'intermédiaire du Système Expedia.

« **Prix de la chambre** » désigne le montant payé ou à payer par le client pour la chambre concernée, y compris les [frais](#) pour personne supplémentaire mais hors Frais d'hôtel ou Taxes, ou frais facturés aux clients par Expedia.

« **Réservation de chambre seule** » désigne une Réservation Expedia Collect, une Réservation Hotel Collect ou une Réservation [ciblée de chambre seule](#).

« **Réservation ciblée de chambre seule** » désigne la réservation d'un Tarif ou d'une Formule tarifaire non [destiné\(e\) ou non disponible à tous les utilisateurs du Système Expedia](#).

« **Taxe** » ou « **Taxes** » désigne n'importe quelles taxes sur les ventes, utilisation, valeur ajoutée, occupation, hébergement, tourisme, accise, recettes brutes, valeur, biens et services et les autres taxes, quelle que soit leur appellation, ainsi que d'autres taxes et frais de toute sorte sur les transactions (y compris tout intérêt, pénalité et taxes additionnelles connexes) imposées eu égard à des services en rapport avec le voyage dans tout pays, État ou localité.

« **Prix total d'une chambre** » désigne le prix d'une chambre plus (i) les frais d'hôtel et (ii) pour les Réservations Hotel Collect uniquement, les taxes applicables.

« **Vous** » ou « **Votre/Vos** » désigne collectivement l'[Établissement](#), le propriétaire de l'[Établissement et, le cas échéant, l'entité](#) qui gère l'[Établissement](#) au nom du propriétaire.

[Agreement 311 Waiver Lodging Agreement](#)